

## Individuels accompagnés de leur famille

### DOSSIER D'INSCRIPTION 2011

**Veillez compléter le dossier d'inscription et le retourner à**

**CAREL - Service Inscription**

48, boulevard Franck Lamy - BP 219C, 17205 ROYAN CEDEX FRANCE

Tél. 33 (0)5 46 39 50 15 - Fax 33 (0)5 46 05 27 68 inscription@carel.org

accompagné **de votre règlement à titre d'acompte d'un montant de 50 €.**

Veillez préciser le mode de paiement choisi :

Carte bancaire : paiement à distance sous réserve de fournir les mentions obligatoires (voir formulaire joint).

Chèque bancaire en Euros libellé à l'ordre de CAREL Royan.

Virement bancaire sur le compte : CAREL ROYAN

Domiciliation : Trésor Public 14, rue Réaumur 17000 LA ROCHELLE

IBAN : FR 76 1007 1170 0000 0020 0247 841 - Swift(BIC) : TRPUFRP1

*Joindre obligatoirement la photocopie de l'ordre du virement ou du mandat.*

**Les frais bancaires éventuels sont à la charge des parents.**

**Le solde, déduction faite de l'acompte, est payable à l'arrivée.**

#### Date limite d'inscription

Le dossier complet devra parvenir au CAREL au plus tard le **1er juin 2011.**

Passé cette date, nous vous conseillons de contacter notre département de français par téléphone au 33 (0)5 46 39 50 16 ou e-mail francais@carel.org pour connaître les disponibilités.

#### Conditions d'annulation

##### Annulation de la formation et/ou des activités sportives.

Seules les annulations faites par écrit seront acceptées. Toute annulation faite, quel que soit le délai précédant le stage, fera l'objet d'une retenue de 50 € correspondant au montant de l'acompte versé.

##### Annulation de la formation par le CAREL.

Le CAREL se réserve le droit d'annuler un stage, faute d'un nombre de participants suffisant. Dans ce cas, toute somme versée sera intégralement remboursée. Le CAREL ne saurait ici être redevable des frais annexes engagés par le stagiaire ou sa famille.

##### Interruption ou absences pendant la formation et/ou activités sportives.

Tout stage commencé est dû en entier, sauf cas de force majeure dûment constaté. Dans ce cas, seules les prestations effectivement dispensées seront facturées.

Aucune absence ne saurait justifier une réduction du montant des frais pédagogiques ou des activités sportives.

##### Annulation des déjeuners

Si vous avez choisi l'option déjeuner, seules les annulations faites 15 jours avant le début du stage seront acceptées sans frais. En dehors de ce délai, une somme forfaitaire de 46 € sera facturée. Aucun remboursement ne sera effectué après le début du stage.



## AUTORISATIONS - ATTESTATIONS

### Documents Administratifs

Je soussigné(e),  M.  Mme .....

agissant en qualité de  père .....  mère  tuteur légal

du mineur(e) M., Mlle . .....

Adresse durant votre séjour à ROYAN ou pays royannais.

.....

Téléphone ..... Mobile .....

### ① AUTORISATIONS

*Veillez cocher les cases correspondant à votre choix.*

- J'autorise que mon fils / ma fille** soit pris(e) en charge dans le véhicule du CAREL ou les véhicules des partenaires du programme.
- J'autorise** le CAREL et les partenaires du programme à prendre toutes les mesures d'urgence ordonnées par un médecin en cas de maladie ou d'accident (intervention chirurgicale incluse) survenant à mon enfant lorsqu'il est placé sous la responsabilité du CAREL, dans l'éventualité où nous ne pourrions joindre les parents à la suite de la maladie ou de l'accident.
- J'autorise**  **Je n'autorise pas** le CAREL et ses partenaires à diffuser à des fins promotionnelles ou pédagogiques les images d'activités et de sorties sur lesquelles peut apparaître mon fils/ma fille dans les brochures et le site internet du CAREL, ainsi que dans les sites des partenaires du programme.

### ② DÉCLARATIONS

- **Je déclare décharger** le CAREL et ses partenaires du programme de toute responsabilité en cas d'accident provoqué par mon enfant en dehors du CAREL et en dehors des organismes partenaires du programme pendant la durée du séjour.
- **Je déclare être informé(e)** que si le comportement de mon enfant est de nature à nuire au bon déroulement des prestations (cours, activités) ou à la réputation du CAREL, celui-ci sera immédiatement exclu, sans préavis et sans pouvoir prétendre à aucun remboursement, ni compensation.

Fait à ..... le .....

**Signature du parent responsable ou du tuteur légal**  
*Précédée de la mention "Lu et approuvé"*

**Vous avez pris l'option DEJEUNER, veuillez compléter le cadre ci-dessous :**

Merci de signaler toutes les remarques concernant la santé de l'étudiant (allergies, prise de médicaments, ...)

.....  
.....

**Vous avez choisi l'option VOILE, veuillez préciser le type de stage souhaité :**

- Niveau VOILE débutant       Niveau VOILE perfectionnement

**Vous avez choisi l'option VOILE ou SURF, veuillez compléter le cadre ci-dessous :**

DOCUMENTS ADMINISTRATIFS OBLIGATOIRES

- Photocopie de l'attestation de prise en charge des soins médicaux et rapatriement de l'enfant. *A joindre.*  
*A noter : les frais médicaux et pharmaceutiques sont à la charge de l'assuré.*

- Certificat de natation. *A joindre.*

- Certificat médical d'aptitude aux sports (dont la natation).  
*A joindre* ou *à faire compléter* ci-dessous par le médecin traitant.

Je soussigné(e), Docteur .....  
demeurant .....

Certifie avoir examiné Melle, Mr .....  
né(e) le .....

- n'avoir constaté, à la date de ce jour, aucun signe clinique apparent contre-indiquant la pratique des sports (dont la natation).

Fait à ..... le .....

Signature et cachet du médecin

---

**CAREL**

**Centre Audiovisuel de Royan pour l'Etude des Langues**  
BP 219 C 48, boulevard Franck Lamy - Place Jean-Noël de Lipkewski  
17205 ROYAN CEDEX

Tél. +33 5 46 39 50 00 Fax +33 5 46 05 27 68  
www.carel.org info@carel.org

---

## Formulaire de paiement par carte bancaire

Document à compléter et à retourner  
avec votre bulletin d'inscription.



**Mentions obligatoires pour paiement par carte bancaire.**  
*Veuillez compléter les renseignements demandés ci-dessous.*

### Titulaire de la carte

NOM .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Téléphone : ..... Mobile .....

Montant à prélever [REDACTED]

Nature de la carte :

CB     VISA     EUROCARD / MASTERCARD

Numéro de la carte [REDACTED]

Indiquer les 3 derniers chiffres figurant au [REDACTED]  
dos de votre carte sur la bande de signature

Durée de validité de la carte : [REDACTED]

Signature du titulaire

Conformément aux articles 27 et 34 de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, nous tenons à vous préciser que les informations demandées seront uniquement traitées par les services internes du CAREL. Vous pouvez à tout moment accéder aux informations personnelles vous concernant, demander leur modification ou leur suppression auprès du Service Inscriptions - 48 boulevard Franck Lamy - BP 219C - 17205 Royan CEDEX France.